

SEGULA LED- Leuchtmittel

Sehr geehrte Kunden,

vielen Dank für den Kauf dieser LED. Diese Bitte lesen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen und Sicherheitshinweise und befolgen Sie die Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue LED optimal einsetzen können.



Diese LED hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Broschüre enthalten sind. Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden wird keine Haftung übernommen. Die Installation sollte nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.

Technik

LED steht für „Light Emitting Diode“ (Leuchtdiode) und bezeichnet ein Halbleiter-Bauelement. Fließt Strom in einer bestimmten Richtung durch dieses Element, leuchtet die Diode auf. LEDs liefern somit Licht. Unsere SEGULA Lampen sind auf unsere Leuchten abgestimmt.

A. Anwendung

Packen Sie die LED aus und überprüfen Sie sie sorgfältig auf Schäden, bevor Sie sie verwenden. Heben Sie die Verpackung und Anleitung auf. Um den Artikel bei Transport und Lagerung optimal vor Erschütterungen, Staub und Feuchtigkeit zu schützen, benutzen Sie die Originalverpackung oder eigene, besonders dafür geeignete Transport- bzw. Lagerungsverpackungen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt darf nur mit der vom Hersteller angegebenen Netzspannung betrieben werden.
- Leuchtmittel sind generell nur für den Einsatz in Innenräumen geeignet, wenn keine weiteren Hinweise des Herstellers auf Verpackung und Datenblatt aufgeführt sind.
- Alle geltenden Vorschriften zur Installation müssen eingehalten werden. Installationen dürfen nur von ausgewiesenen Fachpersonen durchgeführt werden.
- Die Umgebungstemperatur sollte zwischen -20°C und $+35^{\circ}\text{C}$ liegen.
- Dieses Gerät darf nur in Höhenlagen bis 2000 m über NN betrieben werden.
- Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.



Eine andere Verwendung als angegeben ist nicht zulässig! Änderungen können zur Beschädigung dieses Produktes führen, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag etc. verbunden. Für alle Personen- und Sachschäden, die aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung entstehen, ist nicht der Hersteller, sondern der Betreiber verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass Bedien- und/oder Anschlussfehler außerhalb unseres Einflussbereiches liegen.

Anschluss

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob ein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden am Produkt, der Netzzuleitung oder an der zu verwendenden Fassung entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung. Der Anschluss darf nur an einer haushaltsüblichen 230V~ Leitung erfolgen, deren Spannung und Frequenz mit dem Typenschild des Gerätes genau übereinstimmt. Ungeeignete Spannungen und ungeeignete Anschlüsse können zur Zerstörung des Gerätes und zu tödlichen Stromschlägen führen. Wenn Sie das Gerät an die Spannungsversorgung angeschlossen haben, nimmt das Gerät den Betrieb auf.

Während des Betriebs



- Blicken Sie nicht direkt in die LED, es besteht Blendgefahr.



- Halten Sie genug Abstand zu brennbaren Oberflächen. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise in der Anleitung der jeweilig verwendeten Leuchte. Vorsicht Überheizungs- und Brandgefahr!
- Durch die Wärmeentwicklung des Leuchtmittels darf die Lampe im Betrieb nicht abgedeckt werden.

Wartung

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder Lösungsmittel zur Reinigung verwenden! Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten! Vor der Reinigung unterbrechen Sie die Stromzufuhr.

Entsorgung

LED-Leuchtmittel können umweltbelastende Stoffe innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Grenzwerte enthalten. Gemäß den gesetzlichen Vorschriften sind LED's als Elektroschrott zu entsorgen. Achtung, auch dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

B. Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Benutzen Sie das Produkt nicht weiter, wenn das Leuchtmittel, die Fassung oder das Anschlusskabel beschädigt ist. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lagern Sie das Gerät solange, bis es Zimmertemperatur erreicht hat.
- Stromleitungen nicht verändern, knicken, mechanisch belasten, durch Druck belasten, ziehen, erhitzen und nicht in die Nähe von Hitze- oder Kältequellen bringen. Bei Missachtung kann es zu Beschädigungen der Netzleitung, zu Brand oder zu tödlichen Stromschlägen kommen.
- Die Kabeleinführung oder die Klemme am Gerät dürfen nicht durch Zug belastet werden. Andernfalls kann das Kabel beschädigt werden, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann.
- Wenn die Leitung oder Lampe staubig sind, dann muss es außer Betrieb genommen werden, der Stromkreis muss allpolig unterbrochen werden und das Gerät mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Stärkere Verschmutzungen im und am Gerät dürfen nur von einem Fachmann beseitigt werden.
- Es dürfen unter keinen Umständen Flüssigkeiten aller Art in Steckdosen, Steckverbindungen oder in irgendwelche Öffnungen oder Ritzen eindringen. Besteht der Verdacht, dass -auch nur minimale -Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen sein könnte, muss das Gerät sofort allpolig vom Netz getrennt werden. Dies gilt auch, wenn das Gerät hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war. Auch wenn das Gerät scheinbar noch funktioniert, muss es von einem Fachmann überprüft werden, ob durch den Flüssigkeitseintritt eventuell Isolationen beeinträchtigt wurden. Reduzierte Isolationen können tödliche Stromschläge hervorrufen.
- Beim Umgang mit Produkten, die mit elektrischer Spannung in Berührung kommen, müssen die gültigen VDE-Vorschriften beachtet werden.
- Durch die Wärmeentwicklung der Leuchte und des Leuchtmittels darf diese im Betrieb nicht abgedeckt werden.
- Vor Arbeiten und der Reinigung am Gerät sind sämtliche Spannungen abzuschalten und das Gerät auf Spannungsfreiheit zu prüfen.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfwerkstätten ist das Betreiben durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Das Produkt darf nicht fallen gelassen oder starkem mechanischem Druck ausgesetzt werden, da es durch die Auswirkungen beschädigt werden kann.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Umgebung, in welcher brennbare Gase, Dämpfe oder Staub vorhanden sind.
- Das Produkt ist kein Spielzeug! Halten Sie das Gerät und die Verpackung von Kindern fern.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch.
- Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Diese Vorsichtsmaßnahmen sind eine Publikation der SEGULA GmbH, Bergwiesenäcker 15, Horb, Germany
Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktion jeder Art, z.B. Fotokopie, Mikroverfilmung oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Diese Informationen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

C. Technische Daten



Betriebsspannung	230 - 240V ~
Frequenz	50 - 60Hz
Betriebstemperatur	-20°C bis +35°C
Lagertemperatur	-40°C bis +50°C
Garantie	2 Jahre

SEGULA LED- Light sources

Dear customer,

Thank you for purchasing this LED. Please read these precautions and safety instructions and follow the notes and tips so that you can make optimum use of your new LED.



This LED has left the factory in a technically safe condition. To maintain this condition and ensure safe operation, you must observe the safety instructions and warnings contained in this brochure. Damage caused by non-compliance will invalidate the warranty. No liability is accepted for any resulting consequential damage. Installation should only be carried out by qualified specialists.

Technique

LED stands for 'Light Emitting Diode' and refers to a semiconductor component. If current flows through this element in a certain direction, the diode lights up. LEDs therefore provide light. Our SEGULA lamps are matched to our luminaires.

A. Application

Unpack the LED and check it carefully for damage before using it. Keep the packaging and instructions. To optimally protect the item from shocks, dust and moisture during transport and storage, use the original packaging or your own specially designed transport and storage packaging.

Intended use

- The product may only be operated with the mains voltage specified by the manufacturer.
- Light sources are generally only suitable for use indoors if no further instructions are given by the manufacturer on the packaging and data sheet.
- All applicable installation regulations must be observed. Installations may only be carried out by qualified specialists.
- The ambient temperature should be between -20°C and $+35^{\circ}\text{C}$.
- This device may only be operated at altitudes up to 2000 m above sea level.
- Avoid vibrations and any use of force when installing or commissioning the appliance.



Any use other than that specified is not permitted! Modifications may result in damage to this product, and are also associated with risks such as short circuits, fire, electric shock, etc. The operator, not the manufacturer, is responsible for all personal injury and damage to property resulting from improper use. Please note that operating and/or connection errors are beyond our control.

Connection

Before using the device for the first time, please check whether there is any obvious transport damage. If you discover any damage to the product, the mains cable or the socket to be used, do not operate the appliance and please contact your specialist dealer. The appliance may only be connected to a standard household 230V~ power supply whose voltage and frequency correspond exactly to the rating plate on the appliance. Unsuitable voltages and unsuitable connections can lead to the destruction of the appliance and to fatal electric shocks. Once you have connected the appliance to the power supply, the appliance will start operating.

During operation



- Do not look directly into the LED as there is a risk of glare.



- Keep sufficient distance from flammable surfaces. Please observe the instructions in the manual for the respective light used. Caution - risk of overheating and fire!
- Due to the heat generated by the light source, the lamp must not be covered during operation.

Maintenance

The appliance should be cleaned regularly to remove dirt such as dust, etc. Use a lint-free, damp cloth for cleaning. Never use alcohol or solvents for cleaning! There are no serviceable parts inside the appliance. Maintenance and service work may only be carried out by authorised specialist dealers! Disconnect the power supply before cleaning.

Waste disposal

LED lamps may contain environmentally harmful substances within the legally prescribed limits. According to legal regulations, LEDs must be disposed of as electronic waste. Please note that this product should not be disposed of with household waste. For proper disposal, please contact the public collection centres in your municipality.

B. Safety instructions & warranty

- Do not continue to use the product if the bulb, socket or connection cable is damaged. The appliance must not be put into operation after it has been moved from a cold to a warm room. The resulting condensation may destroy your appliance. Store the appliance until it has reached room temperature.
- Do not modify, bend, mechanically stress, pressurise, pull, heat or place near sources of heat or cold. Failure to do so may result in damage to the mains cable, fire or fatal electric shocks.
- The cable entry or the terminal on the appliance must not be subjected to tension. Otherwise the cable may be damaged, which can lead to fatal electric shocks.
- If the cable or lamp is dusty, it must be taken out of operation, all poles of the circuit must be disconnected and the appliance cleaned with a dry cloth. Heavy soiling in and on the appliance may only be removed by a specialist.
- Under no circumstances may liquids of any kind enter sockets, plug connections or any openings or cracks. If there is any suspicion that liquid - even minimal liquid - may have penetrated the appliance, the appliance must be disconnected from the mains immediately at all poles. This also applies if the appliance has been exposed to high humidity. Even if the appliance still appears to be working, it must be checked by a specialist to see whether any insulation has been compromised by the ingress of liquid. Reduced insulation can cause fatal electric shocks.
- When handling products that come into contact with electrical voltage, the applicable VDE regulations must be observed.
- Due to the heat generated by the light and the light source, they must not be covered during operation.
- Before working on and cleaning the device, switch off all voltages and check that the device is de-energised.
- In schools, training centres, hobby and self-help workshops, operation must be supervised by trained personnel.
- In commercial facilities, the accident prevention regulations of the German Federation of Industrial Employers' Liability Insurance Associations for electrical systems and equipment must be observed.
- The product must not be dropped or subjected to strong mechanical pressure, as it may be damaged by the effects.
- Do not operate the device in an environment where flammable gases, vapours or dust are present.
- The product is not a toy! Keep the appliance and its packaging away from children.
- When you purchase this product, you receive a two-year guarantee against defects when used correctly.
- Please also note the general terms and conditions.

These precautionary measures are a publication of SEGULA GmbH, Bergwiesenäcker 15, Horb, Germany
All rights reserved, including translation. Reproduction of any kind, e.g. photocopying, microfilming or recording in electronic data processing systems, requires the written authorisation of the publisher. Reprinting, even in extracts, is prohibited. This information corresponds to the technical status at the time of printing. Technology and equipment are subject to change without notice.

C. Technical data



Operating voltage	230 - 240V ~
Frequency	50 - 60Hz
Operating temperature	-20°C bis +35°C
Storage temperature	-40°C bis +50°C
Guarantee	2 Years

SEGULA Illuminante a LED

Gentili clienti,

Grazie per aver acquistato questo LED. Leggete queste precauzioni e istruzioni di sicurezza e seguite le note e i suggerimenti per utilizzare al meglio il vostro nuovo LED.



Questo LED ha lasciato la fabbrica in condizioni di sicurezza tecnica. Per mantenere tali condizioni e garantire un funzionamento sicuro, è necessario osservare le istruzioni e le avvertenze di sicurezza contenute in questo opuscolo. I danni causati dalla mancata osservanza invalidano la garanzia. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni conseguenti. L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.

Tecnologia

LED è l'acronimo di "Light Emitting Diode" e si riferisce a un componente semiconduttore. Se la corrente attraversa questo elemento in una certa direzione, il diodo si illumina. I LED forniscono quindi luce. Le nostre lampade SEGULA sono abbinate ai nostri apparecchi di illuminazione.

A. Applicazione

Disimballare il LED e verificare che non sia danneggiato prima di utilizzarlo. Conservare l'imballaggio e le istruzioni. Per proteggere in modo ottimale il prodotto da urti, polvere e umidità durante il trasporto e l'immagazzinamento, utilizzare l'imballaggio originale o l'imballaggio appositamente progettato per il trasporto e l'immagazzinamento.

Uso previsto

- Il prodotto può essere utilizzato solo con la tensione di rete specificata dal produttore.
- Le sorgenti luminose sono generalmente adatte all'uso in ambienti chiusi solo se il produttore non fornisce ulteriori istruzioni sulla confezione e sulla scheda tecnica.
- Devono essere rispettate tutte le norme di installazione vigenti. Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.
- La temperatura ambiente deve essere compresa tra -20°C e +35°C.
- Questo dispositivo può essere utilizzato solo ad altitudini fino a 2000 m sul livello del mare.
- Evitare le vibrazioni e l'uso della forza durante l'installazione o la messa in funzione dell'apparecchio.



Non è consentito un uso diverso da quello specificato! Le modifiche possono danneggiare il prodotto e comportare rischi quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc. L'operatore, e non il produttore, è responsabile di tutti i danni alle persone e alle cose derivanti da un uso improprio. Si prega di notare che gli errori di funzionamento e/o di collegamento sono al di fuori del nostro controllo.

Connessione

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, verificare che non vi siano danni evidenti dovuti al trasporto. Se si riscontrano danni al prodotto, al cavo di rete o alla presa da utilizzare, non mettere in funzione l'apparecchio e rivolgersi al rivenditore specializzato. L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente a una rete elettrica domestica standard a 230V~ la cui tensione e frequenza corrispondano esattamente alla targhetta dell'apparecchio. Tensioni e collegamenti inadeguati possono causare la distruzione dell'apparecchio e scosse elettriche mortali. Dopo aver collegato l'apparecchio alla rete elettrica, l'apparecchio entra in funzione.

Während des Betriebs



- Non guardare direttamente nel LED, perché c'è il rischio di abbagliamento..



- Mantenere una distanza sufficiente dalle superfici infiammabili. Osservare le istruzioni del manuale della lampada utilizzata. Attenzione: rischio di surriscaldamento e incendio!
- A causa del calore generato dalla sorgente luminosa, la lampada non deve essere coperta durante il funzionamento.

Manutenzione

L'apparecchio deve essere pulito regolarmente per rimuovere lo sporco, come polvere, ecc. Per la pulizia utilizzare un panno umido e privo di lanugine. Non utilizzare mai alcool o solventi per la pulizia! All'interno dell'apparecchio non ci sono parti riparabili. Gli interventi di manutenzione e assistenza devono essere eseguiti esclusivamente da rivenditori specializzati autorizzati! Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'alimentazione elettrica.

Smaltimento dei rifiuti

Le lampade a LED possono contenere sostanze nocive per l'ambiente entro i limiti previsti dalla legge. Secondo le disposizioni di legge, i LED devono essere smaltiti come rifiuti elettronici. Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Per un corretto smaltimento, rivolgersi ai centri di raccolta pubblici del proprio comune.

B. Istruzioni di sicurezza e garanzia

- Non continuare a utilizzare il prodotto se la lampadina, la presa o il cavo di collegamento sono danneggiati. L'apparecchio non deve essere messo in funzione dopo essere stato spostato da un ambiente freddo a uno caldo. La condensa che ne deriva potrebbe distruggere l'apparecchio. Conservare l'apparecchio finché non ha raggiunto la temperatura ambiente.
- Non modificare, piegare, sollecitare meccanicamente, pressurizzare, tirare, riscaldare o collocare vicino a fonti di calore o di freddo. In caso contrario, si potrebbero verificare danni al cavo di alimentazione, incendi o scosse elettriche mortali.
- Il passacavo o il terminale dell'apparecchio non devono essere sottoposti a tensione. In caso contrario, il cavo potrebbe danneggiarsi, causando scosse elettriche fatali.
- Se il cavo o la lampada sono impolverati, è necessario metterli fuori servizio, scollegare tutti i poli del circuito e pulire l'apparecchio con un panno asciutto. Lo sporco intenso all'interno e all'esterno dell'apparecchio può essere rimosso solo da un tecnico specializzato.
- In nessun caso si deve permettere che liquidi di qualsiasi tipo penetrino nelle prese, nei collegamenti a spina o in qualsiasi apertura o fessura. Se si sospetta che un liquido, anche minimo, possa essere penetrato nell'apparecchio, è necessario scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica in tutti i poli. Questo vale anche se l'apparecchio è stato esposto a un'elevata umidità. Anche se l'apparecchio sembra ancora funzionante, deve essere controllato da uno specialista per verificare se l'isolamento è stato compromesso dall'ingresso di liquido. Un isolamento ridotto può causare scosse elettriche fatali.
- Quando si maneggiano prodotti che entrano in contatto con la tensione elettrica, è necessario osservare le norme VDE applicabili.
- A causa del calore generato dalla luce e dalla sorgente luminosa, non devono essere coperti durante il funzionamento.
- Prima di intervenire sull'apparecchio e di pulirlo, disinserire tutte le tensioni e verificare che l'apparecchio sia privo di tensione. L'apparecchio sia privo di tensione.
- Nelle scuole, nei centri di formazione, nei laboratori di hobbistica e di bricolage, il funzionamento deve essere supervisionato da personale qualificato.
- Nelle strutture commerciali, è necessario osservare le norme antinfortunistiche della Federazione tedesca delle associazioni di assicurazione della responsabilità civile dei datori di lavoro per gli impianti e le apparecchiature elettriche.
- Il prodotto non deve essere fatto cadere o sottoposto a forti pressioni meccaniche, in quanto potrebbe essere danneggiato da tali effetti.
- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente in cui sono presenti gas, vapori o polveri infiammabili.
- Il prodotto non è un giocattolo! Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- L'acquisto di questo prodotto comporta una garanzia di due anni contro i difetti se utilizzato correttamente.
- Si prega di osservare anche i termini e le condizioni generali!

Questo manuale d'uso è una pubblicazione di SEGULA GmbH, Bergwiesenäcker 15, Horb, Germany

Tutti i diritti sono riservati, compresa la traduzione. La riproduzione di qualsiasi tipo, ad esempio fotocopia, microfilm o registrazione in sistemi elettronici di elaborazione dati, richiede l'autorizzazione scritta dell'editore. La ristampa, anche per estratto, è vietata. Le presenti istruzioni per l'uso corrispondono allo stato tecnico al momento della stampa. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alla tecnologia e alle apparecchiature.

C. Dati tecnici



Tensione di esercizio	230 - 240V ~
Frequenza	50 - 60Hz
Temperatura di funzionamento da	-20°C bis +35°C
Temperatura di stoccaggio da	-40°C bis +50°C
Garanzia	2 anni